## LA MORALE DE DÉMOCRITE EST-ELLE UNE MORALE DU KAIROS?

Sur le plan de l'appréciation épistémologique de la connaissance, et selon des critères aristotéliciens, la vérité est définie comme adaequatio rei et intellectus. Sur le plan de l'appréciation praxéologique du comportement, et selon des critères démocritéens, l'activité de la conscience requiert une adaptation aux possibilités subjectives et objectives qui déterminent la bonne issue de l'initiative humaine entendue comme expression de l'intentionnalité de la conscience. L'obligation morale consiste dans le respect d'une attitude qui correspond aux besoins imposés objectivement par la situation à laquelle la conscience est chaque fois confrontée. Cette conception traduit la nécessité d'un accord de la conscience aux choses, sa faculté d'adaptation aux données sur lesquelles elle est appelée à intervenir. Ces points de vue réalistes ne supposent pas tant la passivité de la conscience (telle que l'entendront, entre autres, les Stoïciens, invoquant le postulat de son assentiment au monde), qu'ils ne manifestent une reconnaissance de l'utilité que présente l'acceptation d'une mesure qui puisse être, en même temps, un critère de comportement.

À la notion de mesure est aussi liée la notion de situation intentionnellement acceptée et approuvée, qui n'est pas en deçà du nécessaire et du suffisant, mais ne va pas non plus très au delà, et qui est exprimée par l'adverbe ev en premier composant de toute une série de substantifs, adjectifs et verbes<sup>1</sup>. Mais le sens le plus adéquat semble être celui de «subtile

AKAAHMIA



<sup>1.</sup> Par exemple, pour se limiter aux fragments de Democrite: εὐγένεια (Β 57), εὐδαμονία (Β 170 [D.-K. 16 II, 178, 20]; Β 171 [II, 179, 1]), εὐεστῶ (Α 167 [II, 129, 15]; Β 4 [II 113, 8]; Β 140 [II 170, 1]), εὐθυμία (Α 1 [II 84, 19]; Α 33 [II 90 25]; Α 166 [II 129 8]; Α 167 [II 129 15]; Α 169 [II 129 23]; Β 191 [II 184 4]; Β 258 [II 197, 12]), εὐμορφία (Β 294 [II 206, 11]), εὕνοια (Β268 [II 200, 15]; Β 302 [II 222,20]) εὐογκίη (Β 3 [II 133, 4]), εὐσαρκία (Β 1α [II 131,9]), εὐσθένεια (Β 57 [II 157, 12]), εὐτροπίη (Β 57 [II 157, 12]), εὐτυχία (Β 106 [II 163, 13]); (cf. chez PLATON, Protagoras, 326 b: εὐρυθμία et εὐαρμοστία), εὐδίοδος (Α 135 [II 120, 88]), εὔλογχος (Β 166 [II 178,7]), εὐμαρὴς (Β 223 [II 190,5]), εὐμεγέθης (Α 129 [II 113, 20]; 24), εὐξύνετος (Β 119 [II 167,2]), εὔσσμος (Α 163 [II 128,16]), εὐσταθὴς (Α1 [II 84,21]; Β 191 [II 184,8]), εὕτακτος (Β 61 [II 158,3]), εὕτρητος (Α 135 [II 116,6]; 10), εὐτυχὴς (Β 286 [II 206,5]), εὐφυὴς (Β 5, 111 136, 14; Β 56 [II 157, 10]; Β 109 [II 164,8]), εὕφωνος (Β 104 [II 163,9]), εὐθυμεῖν (Β 3 [II 132,13]; Β 183, 16; Β 191 [II 185,3]; Β 286 [II 205,7]; Β 279 [II 203,14]), εὐτυχεῖν (Β 180 [II 181,8]). Cf. surtout Μ. Protopapas-Marneli, Luxe ou absence de luxe selon les Stoïciens, Actes du Colloque Le Luxe et la Cité: penser le luxe, Rouen, 2009, sous presse.

244 E. MOUTSOPOULOS

supériorité». Les contraires de ces mots composés sont normalement exprimés par la substitution à ce préfixe de l'un ou de plusieurs des éléments suivants:  $\alpha$ - (privatif);  $\delta \nu \sigma$ -;  $\varkappa \alpha \varkappa \sigma$ -;  $\varkappa \epsilon \gamma \alpha \lambda \sigma$ -, respectivement et en fonction de la tradition, quand ils ne sont pas exprimés par un terme totalement différent². Tous les contraires des mots composés avec l'élément  $\epsilon \dot{\nu}$ - signifient «être en-deçà» ou «dépasser», «inexistence», «insuffisance» ou même «surcapacité jusqu'à la gêne et la dissolution» et, en tout cas, mise de côté et, en fin de compte, disparition de la mesure.

Sur le plan ontologique, il est évident que la notion de mesure, en tant que moyenne recherchée et liée, par exemple, à la notion de *médiété* aristotélicienne<sup>3</sup>, implique une déclaration quantitative ou qualitative concrète, avant laquelle la qualité qu'elle exprime n'a pas suffisamment d'appui et risque de ne jamais arriver à confirmation, et après laquelle cette même qualité s'avère si intense et gênante pour elle-même qu'elle s'évanouit dans son excessivité. À côté de cette distinction, il y a place pour une autre, encore plus ténue, selon laquelle l'élément ev- sera entendu comme dénotant une légère supériorité qui n'est pas encore un excès; comme dénotant, par conséquent, l'existence d'une «marge minimale de sécurité» précédant la limite ultime de to-lérance de la qualité impliquée et au delà de laquelle commence l'excès réel et essentiel. Aussi la *mesure* dépend-elle de la *limite*, sans forcément coïncider avec elle, de sorte que, combinée avec elle, elle détermine cette différence minime à l'intérieur de laquelle la qualité considérée acquiert sa valeur optimale.

Cette analyse préliminaire permet d'examiner la morale de Démocrite sous un angle nouveau qui est celui du convenable<sup>4</sup>. Dans ces conaditions, mesure, limite et convenance définissent non plus statiquement mais dynamiquement l'attitude morale de la conscience face aux choses et aux

Cf. M. POHLENZ, Τὸ πρέπον. Ein Beitrag zur Geschichte des griechischen Geistes, Göttinger Nachrichten, Phil.-hist. Klasse, 1933.



Cf. ἀνιᾶσθαι contre εὐθυμεῖν; κολακείη contre εὔνοια; εὐτροπίη contre εὐσθένεια; μεγαλογκίη contre εὐογκίη.

<sup>3.</sup> Cf. Aristote, Métaphysique, A 1, 1052 b 20: μέτρον ἐστὶ ῷ τὸ ποσὸν γιγνώσκεται; ibid., N 1, 108 a 2: ἀδιαίρετον τὸ μέτρον, μέτρον τὸ ἔν, τὸ ἐλάχιστον (cf. ibid., A 1, 1052 b 18); Éthique à Nicomaque, Γ 6, 1113 a: κανὼν καὶ μέτρον ὁ σπουδαῖος, ἡ ἀρετὴ (cf. ibid., K 5, 1176a 17; Politique, Θ 4, 1326a 36: ἔστι καὶ πόλεσι μεγέθους μέτρον. Cf. Physique, I 1, 251 b 20: τὸ νῦν ἐστὶ μεσότης τις, καὶ ἀρχὴν καὶ τελευτὴν ἔχον ἄμα; Éthique à Nicomaque, B 5, 1106 b 27: ἡ ἡθικὴ ἀρετὴ μεσότης τις ἐν τοῖς πάθεσι καὶ ἐν τοῖς περὶ τὰ πάθη, αὶ ἀρεταὶ μεσότητες (cf. ibid., B 7, 1108 a 31; B 9, 1109 a 20; Γ 8, 1114 b 27; Δ 13, 1127 a 16, par opposition aux termes ὑπερβολή, ἔλλειψις). Cf. Éthique à Eudème, Γ 2, 1231 a 5-39: βελτίστη ἔξις (synonyme de μεσότης; cf. ibid., Γ 3, 1231 b 25). Cf. Éthique à Nicomaque, E 9, 1133 b 32: ἡ δικαιοσύνη μεσότης; ibid., B 6, 1107 a 6 et suiv.: ἡ μεσότης ἀκρότης πως; ibid., B 6, 1107 a 26: μεσότης οὐκ ἔστιν ὑπερβολὴ καὶ ἔλλειψις.

situations et, par là-même, l'intention de la conscience de ne pas dépasser ses propres possibilités. L'objectif est d'atteindre non pas une simple qualité qui soit exprimée par le deuxième composant du terme composé chaque fois envisagé, mais la qualité optimale, qui sert donc de limite. Dans ces conditions, la seule restriction est celle qui impose à la conscience de demeurer en deçà de tout dépassement de ce degré qualitatif.

Le fragment B 3 de Démocrite, qui appartient à l'ouvrage De la Bonne Humeur ou Du Bonheur, fait état des limitations de la conscience dans l'action: «celui qui cherche à vivre dans un état mental équilibré ne doit pas s'occuper de trop de choses, ni en particulier ni en compagnie d'autres hommes, et tout ce qu'il fait, il ne doit pas le vouloir au delà de ses forces et de sa nature, mais veiller très attentivement à ce que, même si le sort s'en mêle et l'entraîne à des pensées excessives, il y renonce et n'entreprenne pas plus de choses que ce qui est faisable, car s'étendre autant qu'il sied est plus sûr que s'étendre à excès»5. Certes, cette thèse se prête facilement à une interprétation déformée, comme c'est le cas chez Plutarque, qui prétend que, dans son enseignement, Démocrite fait de la bonne humeur, c'est-à-dire de l'état mental équilibré, un état qu'il en coûte d'atteindre puisqu'il a pour prix l'inactivité<sup>6</sup>. Il est vrai, cependant, qu'une interprétation erronée de cette sorte peut être facilitée par la liaison de la notion de bonne humeur, c'est-à-dire d'état mental équilibré, avec la notion d'intrépidité, cette absence de crainte et de tremblement que, au témoignage de Cicéron, Nausiphane appelait impassibilité<sup>7</sup>. L'erreur d'interprétation est due à une sous-estimation des notions de mesure et de convenance, associée à une surestimation de la notion de limite, toutes entendues comme postulats et comme critères à la fois.

La conception démocritéenne de la mesure et de la limite (et de leur respect) permet, par ailleurs, d'attribuer une interpétation d'orientation to-talement différente de l'ordinaire, extrêmement voluptueuse, au fragment B 4, où les notions de plaisir et de désagrément sont entendues comme critères et termes de référence et d'évaluation de ce qui est utile ou nuisible à

AKAAHMIA 🖁

<sup>5.</sup> Cf. fr. B 3 [D.-K. 16 II, 132,16-133,5]: τὸν εὐθυμεῖσθαι μέλλοντα χοὴ μὴ πολλὰ πράσσειν, μήτε ἰδίηι μήτε ξυνῆι, μηδὲ ἄσσ' ὰν πράσσηι, ὑπέρ τε δύναμιν αἰρεῖσθαι τὴν ἑωυτοῦ καὶ φύσιν ἀλλὰ τοσαύτην ἔχειν φυλακήν, ὥστε καὶ τῆς τύχης ἐπιβαλλούσης καὶ ἐς τὸ πλέον ὑπηγεομένης τῶι δοκεῖν, κατατίθεσθαι, καὶ μὴ πλέω προσάπτεσθαι τῶν δυνατῶν. ἡ γὰρ εὐογκίη ἀσφαλέστερον τῆς μεγαλογκίης.

<sup>6.</sup> Cf. fr. B 3 (ibid., II 132, 12-14 [Plutarque, De Tranquillitate animi, 2,465 et suiv.]): ὁ μὲν οὖν εἰπὼν ὅτι δεῖ τὸν ἐνθυμεῖσθαι μέλλοντα μὴ... ξυνῆι πρῶτον μὲν ἡμῖν πολυτελῆ τὴν εὐθυμίαν καθίστησι, γινομένην ὥνιον ἀπραξίας.

<sup>7.</sup> Cf. fr. B 4 (*ibid.*, II 133, 13-14. Clément, *Strom.*, II 130 [II 184 10 Stählin]: καθάπες Ναυσιφάνης την ἀκαταπληξίαν. ταύτην γὰς ὑπὸ Δημοκρίτου ἀθαμβίην λέγεσθαι.

la conscience8. Selon cette interprétation, les notions de plaisir et de désagrément devront être rattachées à celles de bonne humeur et d'intrépidité, et même éventuellement à la notion épicurienne de plaisir catastématique, mais aussi à la notion stoïcienne d'ataraxie9. Le fragment B 31, par ailleurs, rattache indirectement toutes les notions qui précèdent à la notion de sagesse, puisque la médecine et la sagesse y sont mises à contribution en parallèle, la première débarrassant le corps des maladies et la seconde, les âmes des passions 10. Mes propres points de vue interprétatifs sont confortés par le fragment B 191, dont les premières lignes semblent particulièrement importantes, car la bonne humeur y est reliée à la mesure et à la symétrie, alors que l'absence et l'excès sont reliés à l'instabilité des âmes 11. Enfin, le fragment B 33, où sont comparées la nature et l'éducation, se révèle particulièrement important du fait qu'il y est question de l'approche de la nature par l'éducation<sup>12</sup>. Il relie, lui aussi, indirectement bien entendu, toutes les notions qui précèdent à la notion de connaissance du mode optimal de comportement de la conscience face aux situations par rapport auxquelles elle est appelée à prendre position.

Que la morale de Démocrite n'est pas une morale de l'inactivité, c'est ce que dit clairement le fragment B 119, où le facteur du hasard est envisagé comme fiction et prétexte à l'absence de volonté et comme ne résistant pas à la sagesse, alors qu'au contraire, la prudence bien comprise, combinée à la

<sup>8.</sup> Cf. fr. B 4 (*ibid.*, II 133, 9-10): τέρψις καὶ ἀτερπίη οὖρος «τῶν συμφόρων καὶ τῶν ἀσυμφόρων». Cf. *ibid.*, II 133, comm., 9 et suiv.: οὖρος < > τῶν περιηκμακότων nach B 188 DIELS: οὖρος τῶν πρηκτέων, Zeller: οὖρος τῶν πρηκτέων καὶ μὴ πρηκτέων (stoïsch), Natorp. ὅρος τῶν περικειμένων, Hoyer; cf. *ibid.*, II: παρηκμακότων, vergl. Diels, Ergänzg. u. Deutg. zweifelhaft (unrichtig Langerbeck...).

<sup>9.</sup> Cf. E. MOUTSOPOULOS, La distinction épicurienne des plaisirs et sa réduction axiologique dans la morale stoïcienne, Actes du VIIe Congrès de la Fédération Internationale d'Études Classiques, Budapest, 1979, pp. 709-711; IDEM, Phénoménologie des plaisirs, Athènes, Grigoris, 1975; 2e éd. Athènes, Université d'Athènes, 1981, pp. 34-37; cf. J.-M. GABAUDE, Les plaisirs selon Épicure, 5. Kairicité du plaisir catastématique à la lumière de la philosophie d'E. Moutsopoulos, Diotima, 11, 1983, pp. 211-214, notamment pp. 212-213. Cf. IDEM, Le rationalisme d'Épicure, (en grec), Athènes, Académie d'Athènes, 2009.

<sup>10.</sup> Cf. fr. B 31 (D.-K.<sup>16</sup>, II 152, 1-3; cf. Clément, Pédag., I 6 [I 93, 15 Stählin]): ἰατρικὴ μέν... σώματος νόσους ἀκέεται, σοφίη δὲ ψυχὴν παθῶν ἀφαιρεῖται.

<sup>11.</sup> Cf. fr. 191 (D.-K.<sup>16</sup>, II 184, 4-7 (185,9) [Stobée, Ecl. eth., III 1,91 Wachsmann]): ἀνθρώποισι γὰρ εὐθυμίη γίνεται μετριότητι τέρψιος καὶ βίου συμμετρίηι, τὰ δ' ἐλλείποντα μεταπίπτειν τε φιλεῖ καὶ μεγάλας κινήσεις ἐμποιεῖν τῆι ψυχῆι. Cf. fr. B 233 (D.-K.<sup>16</sup>, II 192, 1-3 [Stobée, Ecl. eth., III 17,38 Wachsmann]): εἴ τις ὑπερβάλοι τὸ μέτρον, τὰ ἐπιτρεπέστατα ἀτερπέστατα ὰν γίγνοιτο. Cf. aussi infra, n. 21.

<sup>12.</sup> Cf. fr. B 33 (D.-K. 16, II 153, 1-3. Clément, Strom., IV 151 [II 314,2 Stählin], Stobée, II 31,65 d [II 213,1 Wachsmann]): ἡ φύσις καὶ ἡ διδαχὴ παραπλήσιόν ἐστι. καὶ γὰρ ἡ διδαχὴ μεταρυσμοῖ τὸν ἄνθρωπον, μεταρυσμοῦσα δὲ φυσιοποιεῖ.

sagesse, est jugée capable de résoudre les problèmes de la vie. Dans le cadre de ces réflexions, l'emploi du terme ὀξυδερχείη, «vue perçante», dont la signification n'est pas sans rapport à celle de la quête du futur<sup>13</sup>, acquiert un poids particulier. Ce fragment est complété par le fragment B 166, où il est question d'images heureuses, c'est-à-dire pertinentes, au sens de représentations qui correspondent à des situations concrètes et permettent, par anticipation, d'y faire face<sup>14</sup>. Il convient de rapprocher de cette thèse la conception de Démocrite relative à la responsabilité de la conscience, selon laquelle c'est de la conscience que dépend l'exploitation rentable ou inefficace d'une même situation, comme le disent clairement le fragment B 172<sup>15</sup> et surtout le fragment B 173 où est mentionnée la nécessité de «guider» les situations et de les conduire à des solutions heureuses<sup>16</sup>. C'est pourquoi il est dit au fragment B 193 [5] que la sagesse détourne la conscience de commettre l'injustice, précisément parce qu'elle lui fournit à l'avance un modèle adaptable de comportement.

Le respect de la nature des situations et la conformité, l'adéquation, à l'originalité de chacune d'elles permettent d'y faire face de manière correcte et réussie. Il est inconsidéré, pour la conscience, de ne pas aller à l'unisson avec elles 17. À l'opposé de cette sorte d'irréflexion, qui constitue un dépassement de la mesure, Démocrite fait valoir le postulat de la modération, entendue comme l'adoption effective, par la conscience, de la mesure qui, à son tour, est entendue comme modèle de l'action raisonnée, c'est-à-dire de l'action au cours de laquelle l'intentionnalité inconsidérée éventuelle de la conscience se soumet aux exigences du kairos. La notion de kairos est indissociablement liée à la notion de mesure, qui permet la détermination correcte du moment de l'intervention de la conscience sur les situations, un moment ni excessivement prématuré ni excessivement tardif, qui se mani-

AKAAHMIA

<sup>13.</sup> Cf. fr. B 119 (D.-K.<sup>16</sup>, II 166,24-167,2): ἄνθρωποι τύχης εἴδωλον ἐπλάσαντο πρόφασιν ἰδίης ἀβουλίης. βαιὰ γὰρ φρονήσει τύχη μάχεται, τὰ δὲ πλεῖστα ἐν βίωι εὐξύνετος ὀξυδερκείη κατιθύνει.

<sup>14.</sup> Cf. fr. B 166 (D.-K.<sup>16</sup>, II 178,5-10 (12) [Sext., Adv. math., IX 19]): Δ<ημόκριτος> δὲ εἴδωλά τινα φησὶν ἐμπελάζειν τοῖς ἀνθρώποις καὶ τούτων τὰ μὲν εἶναι ἀγαθοποιὰ τὰ δὲ κακοποιά. ἔνθεν καὶ εὕχετο εὐλόγχων τυχεῖν εἰδώλων. εἶναι δὲ ταῦτα μεγάλα καὶ ὑπερφυῆ καὶ δύσφθαρτα μέν, οὐκ ἄφθαρτα δέ, προσημαίνειν δὲ τὰ μέλλοντα...

<sup>15.</sup> Cf. fr. B 172 (D.-K. 16, II 179,4-5 (8) [Stobée, Ecl. eth., III 1,91 Wachsmann]): ἀφ' ὧν ἡμῖν τἀγαθὰ γίγνεται, ἀπὸ τῶν αὐτῶν τούτων καὶ τὰ κακὰ ἐπαυρισκοίμεθ' ἄν, ...

<sup>16.</sup> Cf. fr. B 173 (D.-K.<sup>16</sup>, II 179, 9-11 (14) [Stobée, Ecl. eth., III 4,51 Wachsmann]): ὁ ἄνθρωπος κακὰ ἐξ ἀγαθῶν φύεται, ἐπήν τις τἀγαθὰ μὴ ἐπιστῆται ποδηγετεῖν μηδὲ ὀχεῖν εὐπόρως.

<sup>17.</sup> Cf. fr. B 289 (D.-K. 16, II 205, 16-17 [Stobée, *Ecl. eth.*, IV 44,64 Wachsmann]): ἀλογιστίη μὴ ξυγχωρέειν ταῖσι κατὰ τὸν βίον ἀνάγκαις.

feste non pas statiquement, par la différence entre avant et après, mais dynamiquement, par la différence entre pas encore et jamais plus<sup>18</sup>.

Pour Démocrite, modération, kairos et bonté sont liés, comme en témoigne le fragment B 229<sup>19</sup>, tandis que le fragment B 228 offre un exemple pittoresque d'absence de modération propre aux ignorants, comparés aux acrobates qui évoluent dans l'orchestra entre des objets pointus et risquent de se tuer au moindre faux pas<sup>20</sup>. La mort n'est pas, bien sûr, le seul prix de l'action risquée ou de l'action excessive, autrement dit, sans mesure: il ne faut pas moins éviter la tristesse, prix qu'entraîne l'excès dans l'expérience vécue du plaisir, par exemple, qui a pour conséquence, à long terme, sa perte d'intensité, comme le suggère le fragment B 23521. Le comportement idéal sera, dans ce cas, celui qui repose sur la technique de ladite «méthode des essais et des erreurs» que Platon, après Damon, appelle πεττεία<sup>22</sup>. Le danger est, comme le révèle le fragment B 226, confirmant ce qui précède, la définition erronée, au lieu de la définition correcte, de la mesure qui exprime le kairos<sup>23</sup>. Il conviendra de rapprocher de ces thèses ce qui a été dit précédemment sur la mesure exprimée par le composant εὖ-, ainsi que ce qui a résulté de l'analyse de ce dernier comme exprimant à la fois un minimal et un optimal, un léger excès qui se situe entre ce qui est normal et unique, sinon «par excellence».

La conclusion qui ressort naturellement des analyses, réflexions et appréciations qui précèdent est que la morale de Démocrite, en tant que

AKAAHMIA 🐉

<sup>18.</sup> Cf. par ex. E. MOUTSOPOULOS, Catégories temporelles et kairiques, Université d'Athènes, Annuaire Scientifique de la Faculté de Philosophie, 1961-1962, pp. 400-436 (en grec); IDEM, Maturation et corruption. Quelques réflexions sur la notion de «kairos», Revue des Travaux de l'Académie des Sciences Morales et Politiques, et Comptes rendus de ses Séances, 131, 1978/1, pp. 1-20.

<sup>19.</sup> Cf. fr. B 229 (D.-K. 16, II 191,9-10 [Stobee, Ecl. eth., III 16,19 Wachsmann]): φειδώ τοι καὶ λιμὸς χρηστή ἐν καιρῶι δὲ καὶ δαπάνη γινώσκειν δὲ ἀγαθοῦ (cf. la traduction dans D.-K. ad loc. «Kargheit und Hunger ist nützlich, zur rechten Zeit aber auch Aufwand; das zu entscheiden ist Sache des Tüchtigen».

<sup>20.</sup> Cf. fr. B 228 (D.-K. 16, II 191, 1-4 (8) [Stobée, Ecl. eth., III 16,18 Wachsmann]): οί τῶν φειδωλῶν παῖδες ἀμαθέες γινόμενοι, ὥσπερ οἱ ὀρχησταὶ οἱ εἰς τὰς μαχαίρας ὀρούοντες, ἢν ἑνὸς μούνου <μή> τύχωσι καταφερόμενοι, ἔνθα δεῖ τοὺς πόδας ἐρεῖσαι, ἀπόλλυνται.

<sup>21.</sup> Cf. fr. B 235 (D.-K. 16, II 192,8-12 (16) [Stobée, Ecl. eth., 18,35 Wachsmann]): ὅσοι... τὰς ἡδονὰς ποιέονται ὑπερβεβληκότες τὸν καιρὸν αἱ μὲν ἡδοναὶ βραχεῖαι τε καὶ δι' ὀλίγου γίνονται... αἱ δὲ λῦπαι πολλαί. Cf. supra, et n. 11.

<sup>22.</sup> Cf. Platon, République, VI, 487 c; Phèdre, 274 d. Cf. Arist. Quint., p. 26 Meibom: Διὸ καὶ τῶν μερῶν τῆς μελοποιίας ἡ καλουμένη πεττεία τὸ χρησιμώτατον ἐν ἐκλογῆ τῶν ἀναγκαιοτάτων φθόγγων ἐκάστοτε θεωρουμένη.

<sup>23.</sup> Cf. fr. B 226 (D.-K. 16, II 190, 15-16 [Stobée, Ecl. eth., III 13,47 Wachsmann]): οἰχήιον ἐλευθερίης παρρησίη, κίνδυνος δὲ ἡ τοῦ καιροῦ διάγνωσις (cf. la traduction dans D.-K. 16, ad loc: «.... die Gefahr liegt dabei in der Abmessung des richtigen Zeitpunktes»).

morale de la mesure, de la limite, de la modération, de la sagesse, du convenable et de toutes les autres notions qui sont apparues au cours du chemin ici parcouru comme liées à elles et éclairées d'une lumière particulière du fait de leur liaison à la notion de *kairos*, pourrait éventuellement être qualifiée précisément de *morale du kairos*, au sens général qu'il devient possible d'attribuer à ce terme polyvalent, recouvrant des notions qui ont une définition catégorielle quantitative et qualitative, mais aussi spatiale et temporelle. Ajoutons qu'une morale du *kairos* n'est pas nécessairement une morale de la temporisation mais, comme l'a montré clairement l'analyse des fragments de Démocrite, une morale de la quête de l'optimal<sup>24</sup>. Vu l'importance qu'acquiert la notion de *kairos* dans la morale de Démocrite, la vérité de l'opinion attribuée, entre autres, à Philolaos<sup>25</sup> se trouve confirmée: τὰ τοῦ καιροῦ μέτρα δεῖν εἰδέναι ὡς ὑπάρχοντος ὅρου τῆς φιλοσοφίας.

E. MOUTSOPOULOS (Athènes)

AKAAHMIA

<sup>24.</sup> Ces analyses ne seraient pas complètes si, outre les fragments authentiques de Démocrite, on ne citait deux fragments, au moins, de ceux qui sont connus sous le titre de Γνώμαι χουσαῖ et attribués à Démocratos (cf. les Γνώμαι de Démocratos, D.-K.16 II 153, 16), dont la personne a été étroitement associée à celle de Démocrite et dont les textes sous son nom, dans l'édition Diels-Kranz, ont été intercalés parmi les textes démocritéens authentiques. Cf. E. Wellmann, Pauly's R. E., 9 A, 1903, s. v. Democrates, no 12, p. 134: «Unter dem Titel Δημοκράτους φιλοσόφου γνῶμαι ist eine Sammlung von 86 Sprüchen überliefert, welche zuerst Lucas HOLSTENIUS (Rom, 1638) aus einer barberinischen, zuletzt J. G. Orelli (in den Opuscula Gaecor. veter, sententiosa et moralia I, Leipzig, 1819), nach einer palatinischen Hs harausgegeben hat. Wir haben in ihr einen Auszug aus derselben Sammlung ethischer Fragmente des Demokrit (cf. ibid., pp. 137 et suiv.), welche Stobaios benutzt hat. LORTZING, Über die ethische Fragmente Demokrits, Programm des Berliner Sophien-Gymnasiums, 1873, 9»). Ces deux fragments, qui portent dans l'édition D.-K. 16 les numéros B 87 (II 161, 7-8: τὸν φαῦλον παραφυλάττειν δεῖ μὴ καιροῦ λάβηται: seule la mauvaise intention définit l'acte selon le kairos au sens de l'opération réussie répréhensible) et B 94 (II 162,5: μιχραί χάριτες εν καιρῶι μέγισται τοῖς λαμβάνουσιν: ici réapparaît la conception de la relation entre optimal et minimal comme une relation caractérisant le kairos) expriment simplement une morale orientée dans la même direction que celle vers laquelle semble l'être la morale exprimée par les fragments démocritéens authentiques et dont ne semble pas s'écarter le sens du fragment non authentique B 302 (II 222, 5-6: ταῖς τῶν καιρῶν μεταβολαῖς καὶ οἱ σφόδρα δυνατοὶ τῶν ἀσθενεστέρων ἐνδεεῖς γίνονται: ici s'insinue la notion d'inadéquation.

<sup>25.</sup> Par l'auteur anonyme qui cite ce fragment (p. 201: Wescher, Φιλολάου καὶ Άριστοτέλους Ίσοκράτους τε καὶ Άριστοφάνους καὶ Άπολλωνίου, Schneider, Gr. Poliork. II, p. 10), alors qu'Athénée le Mathématicien, Mechan, p. 4 Wescher, écrit sur Στράτωνος καὶ Έστιαίου καὶ Άριστοτέλους. Cf. D.-K. 16, I 419, 9-20.

## EINAI H HOIKH TOY AHMOKPITOY MIA HOIKH TOY KAIPOY;

## Περίληψη

"Όσον ή ἔννοια του χρόνου, στην προσωκρατική φιλοσοφία ἔχει ἀποτελέσει άντικείμενο συστηματικής μελέτης έκ μέρους των νεωτέρων, τόσον ή έννοια τοῦ καιφού, κατά την ίδια πεφίοδο, συναφής, άλλα και αντίθετη πρός έκείνην, έχει, ως τώρα, παραμείνει σχετικώς άδιερεύνητη. Γενικώς, ό χρόνος νοεῖται ώς μιὰ ἀέναος, αν και όχι αναγκαστικώς συνεχής, κίνηση που όδηγει από το παρωχημένο στο ἐπερχόμενο διὰ μέσου τοῦ βιουμένου παρόντος, ὡς ἔνα περιέχον τοῦ κόσμου, άλλα και ώς ένα μέτρον με το όποιον ο κόσμος συλλαμβάνεται από την συνείδηση. Άντιθέτως, καὶ μέσα στὴν ίδια τάξη ίδεῶν, ὁ καιρὸς νοεῖται ὡς μιὰ στιγμιαία στάση ἢ μᾶλλον ὡς μιὰ ζώνη ἀσυνεχείας ἐντὸς τοῦ γίγνεσθαι, ὅπου τὸ ἐλάχιστον συναντά τὸ βέλτιστον, καὶ ἡ ὁποία λειτουργεῖ ὡς μέτρον μὲ τὸ ὁποῖον ἡ συνείδηση ἐπενεργεῖ ἐπὶ τοῦ κόσμου ἤ, καλύτερα, κατὰ τὸ ὁποῖον ἡ πράξις ἀποκτά νόημα. Ή ἀντίληψις αὐτὴ περὶ τοῦ καιροῦ είναι ἤδη διάχυτη στὴν προδημοκρίτειον φιλοσοφικήν διανόησιν, έμπεδώνεται ὅμως μὲ τὸν στοχασμὸ τοῦ Δημοκρίτου. Ἰδιαίτερα, ή ἔννοια τοῦ καιροῦ ἀποβαίνει, μὲ τὸν Δημόκριτον, ὅρος ἀναφορᾶς καὶ κριτήριο τῆς ἐπιτυχοῦς ἠθικῆς δραστηριότητος. Μὲ τὴν σημασία αὐτήν, ὁ καιρὸς τοποθετείται στὸ κέντρο τῆς δημοκριτείου ἠθικῆς τὴν ὁποίαν καὶ χρωματίζει ὡς ήθικὴν τῆς μοναδικότητος τοῦ πράττειν καὶ ὡς ἡθικὴν τῆς ἀνθρωπίνης ἐπεμβάσεως ἐπὶ τοῦ γίγνεσθαι, συμφώνως πρὸς τὴν φύσιν τοῦ τελευταίου τούτου. Μὲ τὸν τρόπο αὐτόν, ἡ δημοκρίτειος ἡθικὴ καθίσταται μιὰ ἡθικὴ αὐστηρῆς, ἀλλὰ κι έλεύθερης, προσαρμογής τής συνειδησιακής προθετικότητος πρός τὴν πραγματικότητα. Τ' αὐθεντικά ἀποσπάσματα τοῦ Δημοκρίτου, τὰ ὁποῖα ἐπιτρέπουν τὴν διατύπωση τῶν ἑρμηνειῶν αὐτῶν, κάθε ἄλλο παρὰ σ' ἀντίθεσιν ἔρχονται, κατὰ τὸ περιεχόμενό τους, πρός ἄλλα φερώνυμα ἐκείνου ἀποσπάσματα.

Εὐάγγελος ΜΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ

